

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII - Número 6.220

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 13 FEBRERO 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.— Teléfono 160

## EL DEBER DEL LIBERALISMO

### Es necesario pedir el restablecimiento de los derechos constitucionales

(De El Progreso.)

Cada día que pasa sentimos más la necesidad de que se nos devuelvan las libertades perdidas. Pronto hará cinco meses que vivimos sin que funcione el Parlamento, sin que se restablezcan las garantías constitucionales, sin que los ciudadanos puedan utilizar el derecho de reunión libremente para todos los actos lícitos de la vida humana, sin que nos ampare el derecho de la inviolabilidad del domicilio. La prensa—la pobre y calumniada prensa—sufre los efectos de una censura que impide—por muy banévola que ella sea—la libre expresión de nuestro pensamiento. Escribir con la amenaza del lápiz rojo, equivale a poner trabas a los ideas, a sustituir los conceptos, a colocar sordina a las palabras. La censura, antes de que tache, ya logra su efecto.

Y bien. ¿Qué pasa aquí para que continúe el estado de excepción? ¿Qué ha ocurrido durante estos meses, para tamer posibles contratiempos, si se restablecen las garantías suspendidas?

Creemos sinceramente que los temores que pueda suscitar la vuelta a la normalidad constitucional no pueden ser menos fundados. Un pueblo que no ha dado el menor motivo para la aplicación de ninguna sanción, es un pueblo que merece la libertad. Y en España, no se ha registrado el menor incidente desagradable que pueda alarmar a los gobernantes, a pesar de que du-

rante este tiempo se han tratado cuestiones delicadísimas que afectan al porvenir de la patria.

La libertad es algo necesario en la vida de los pueblos. Un pueblo que vive sin libertad una larga temporada, necesariamente tiene que resentirse de deplorables efectos. La libertad para los pueblos, es tan necesaria como el aire para los hombres. Un hombre que quiera permanecer encerrado en su casa rehuyendo el aire y el sol, al principio no notaría nada, seguramente. Pero si se obstinase en seguir ese régimen de vida, entones su salud sufriría rudo quebranto y sus ideas se verían influidas por el pesimismo desolador que se apodera de todos los que se empeñan en ir contra lo que manda la naturaleza.

Idénticos efectos produce en los pueblos a falta de libertad. Una corta temporada pueden ellos vivir sin los derechos constitucionales, sin ninguna clase de garantías, ni libertad para hablar ni escribir. Pero si se prolonga el estado de excepción, si se insiste en privarse de los elementos necesarios para el normal desarrollo de su vida constitucional, entonces la salud del pueblo se resentirá inevitablemente, influyendo ese cambio en sus ideas, que notarán dolorosos desvarios.

El ejército español tiene un innegable abolengo liberal. No puede reprocharle ni atropellos, ni siquiera desconsideraciones contra la Constitución que juraron, por su honor, respetar y defender. A ese espíritu liberal del ejército apelamos para que sea un hecho el restablecimiento de los derechos constitucionales, necesarios para la reanudación de la vida de España.

rrior tiene dos finalidades que anhelamos consiga: conjurar la crisis de los sin trabajo y abaratar la vida, sobre todo en lo que a las viviendas respecta.

No es fácil conseguirlo. Un impuesto sobre el capital y la evitación de que se eleve los precios de los materiales de construcción, son los medicamentos anunciados. ¿Y el valor del suelo? En lo internacional se propone Mac Donald resolver el pleito de las reparaciones; reconocer el Gobierno de la República de los Soviets, realizar el desarme y ampliar la Liga de las Naciones.

En lo único que puede haber peligro es en la ruptura de Inglaterra con Francia, que sería a España funestísima. Por fortuna, parece desvanecido o alejado, por lo menos, ese peligro.

Lo que pregonan la revolución rusa y la revolución inglesa es la aurora de una nueva civilización y el ocaso de la nacida en la revolución francesa. La mesocracia cede el poder al proletariado. La civilización capitalista agoniza. Aquella profecía de Pi y Margall de que el siglo XX sería el de las luchas por la igualdad, se está realizando.

ROBERTO CASTROVIDO.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 10 de Febrero de 1924

Presidió el señor Alcalde accidental don J. sé Terrés Borrás, asistiendo los concejales señores Hernández, Vidal, Tutzó, Arnau, Félix, Pons Huguet, don Antonio Sintés Camps.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don Jaime Pons Llabrés para rectificar la puerta cochera y elevar en seis hileras de sillares el frontis de la casa número 3, de la calle de Santa Escolástica.

A don Miguel Pons Riudavets para colocar canalones, abrir una puerta balcon y modificar el zócalo de la fachada de la casa número 22, de la calle de la Plana.

Ordenar el pago de la subvención de 200 pesetas concedidas a la Sociedad de Casas Baratas de esta ciudad.

Quedar enterado de un escrito de la Dirección general de Correos y Telégrafos en el que se razona la imposibilidad de reformar el R. D. de 15 de Enero último sobre el servicio de paquetes postales.

Quedar enterado con satisfacción del siguiente telegrama:

«Madrid 8.—Modificación empezará primero Marzo, paquetes cinco kilos envuelto tela dimensiones cincuenta, treinta y cinco, veinte y dos.—Ponseti Terrés».

Quedar enterado de haberse constituido en este Partido la Comisión Informativa Central, de acuerdo con lo establecido en R. O. de 7 de Diciembre último.

Ordenar el escrupuloso cumplimiento de cuanto se dispone en el vigente Reglamento de epizootias y que los gastos que ocasiona el servicio de Inspección Veterinaria, se paguen cargo el capítulo de Atenciones sanitarias del Presupuesto vigente.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Fomento, instancia de don Antonio Seguí Cardona pidiendo permiso para abrir una puerta sótano en la casa número 23, de la calle Cardona y Orfila.

De la Comisión de Consumos, estados de ingresos y gastos correspondientes al mes de Enero último.

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de los Establecimientos municipales de Beneficencia, correspondientes al mes de Enero último.

Y se levantó la sesión.

### El sustituto de Lenia

## ALEXIS RYKOFF

La elección de Rykoff equivale al deseo de los Soviets de atajar pacíficamente la escisión de que son principales paletrines, hasta ahora Trotsky, Sapronov, Presbajensky y Radek. En la pugna entre las dos tendencias la autocrática y acomodaticia, preconizada a última hora por Lenin y la democrática y comunista pura, propugnada por Trotsky—Rykoff se había inclinado por la primera.

Bolchevista desde el primer momento, comprendió Rykoff, a poco de hacerse la experiencia soviética, que el comunismo integral era irrealizable en Rusia, y se adaptó fácilmente a la nueva política leninista. No obstante esto, Rykoff se opuso tenazmente a que se persiguiera a los opositoristas, e incluso votó a su lado, en alguna ocasión, en el último Congreso Parus de los Soviets.

Quizás ha sido este acercamiento—no doctrinal, sino sentimental—a los opositoristas, lo que ha determinado que sea Rykoff, y no Kamenefi ni Stalin, el sustituto del dictador recientemente fallecido.

Actualmente, Alexis Rykoff era presidente del Consejo Superior Económico y jefe del Consejo de Trabajo y de la Defensa Nacional. Desde la muerte de Lenin, Rykoff desempeñaba también la vicepresidencia del Consejo de Comisarios del pueblo, en lugar de Kamenefi, que pasó a presidir interinamente dicho organismo.

Rykoff nació en Saratov en 1881. Abogado de profesión, ejerció ésta durante mucho tiempo en provincias. Como característica suya, cabe anotar el que tal vez fué el único de los bolcheviques caracterizados que vivió constantemente en Rusia, sin emigrar una sola vez, durante el período zarista.

Al triunfar la revolución de octubre, Rykoff fué promovido al cargo que ha ejercido hasta ahora; y en el cual llevó a cabo la nacionalización de la industria rusa. En el transcurso de las tres contrarrevoluciones—la de Denikine, la de Wrangel y la de Koltchack—Rykoff, en cuyas manos estaban concentrados todos los servicios de avituallamiento y municionamiento del ejército rojo, dió pruebas

de ser un organizador inteligente y enérgico.

Esta es, a grandes rasgos, la personalidad del nuevo dictador soviético, adversario doctrinal de los opositoristas, pero no enemigo personal suyo.

Con todo, la elevación de Rykoff al vacío sitial de Lenin, no servirá para apaciguar a los dos bandos que se disputan el predominio ideológico y los ejes del poder en la Rusia bolchevista. Tendrá Rykoff que enfrentarse con sus protegidos de Consejo, si quiere libertar a los opositoristas cuyos jefes están encarcelados casi en masa para llegar a un armisticio. Y si se lo propusiera, ni se lo tolerarían.

La lucha ha de librarse en la calle, más que en las asambleas repletas de doctrinarismo. Trotsky, enfermo y desterrado en el Cáucaso, ha pasado a segundo término, como Kamenefi. Representantes suyos en la encañada brega callejera serán, respectivamente, Djerinskii, el jefe de la Tcheca, y Bieloborof, uno de los más altos jefes de la Policía revolucionaria rusa, y hombre que goza de una clientela y terrible aureola, por haber sido uno de los asesinos del infortunado Nicolás II.

### A LA CONQUISTA DEL MONTE EVEREST

## Salida de los expedicionarios

Londres 8.

El general Bruce, acompañado del mayor Norton saldrá mañana de esta capital para la India, a fin de organizar la expedición que durante la primavera próxima se dirigirá al Tibet con objeto de intentar de nuevo la conquista del pico más alto del Himalaya, el hasta aquí inabordable monte Everest.

La expedición ha sido organizada por la Real Sociedad Geográfica de la Gran Bretaña y el Club Alpino de Londres.

Por tercera vez unos cuantos hombres valerosos que asagran su vida a la ciencia pretenden asaltar, provistos de cuantos recursos ha inventado el ingenio humano para acometer este género de aventuras, las altas cimas, eternamente nevadas, de la montaña misteriosa, jamás hollada por el pie humano, y que se resiste tenazmente a la dominación de los hombres, dejando en sus vertientes de centinela avanzado, a la Muerte, como defensora terrible de sus cumbres vírgenes.

El general Bruce y el mayor Norton se anticipan un mes al instante de emprender la ascensión, para organizar los posteros preparativos en las inmediaciones de los lugares por donde se ha de efectuar el ataque. El general Bruce fué el jefe de la expedición que en 1922 trató de escalar el Everest hasta su cúspide. Cuenta ahora con personal británico competente y con guías y porteadores que en 1922 resistieron con valentía los acosos del frío y las ventiscas y conocían aquellos parajes hasta dilatados límites.

Aparte de estas ventajas, los expedicionarios se hallan seguros de la adhesión de los naturales con los que necesitan convivir, y el auxilio que representan las amistosas relaciones entre Inglaterra y el Gobierno del Dalai Lama. Además, la expedición posee los conocimientos que la experiencia de la expedición anterior le ha proporcionado, y que la dará mayores facilidades esta vez para conseguir el propósito que persigue.

El general Bruce estima que la experiencia en la alta aclimatación conquistada en el viaje precedente le capacita para aplazar la utilización del oxígeno hasta llegar a alturas que hasta ahora eran consideradas como peligrosas, a menos que se absorbiera gran cantidad del mismo. Esta economía en el uso del oxígeno tiende a simplificar el difícil problema de los transportes en los espacios más elevados.

El más desconocido factor—y en sí mismo el más importante—es el tiempo. El año 1922 se aplazó el supremo intento de escalar el monte Everest a causa de las tremendas ventiscas que azotaban los pasos inferiores de las montañas, cuando los expedicionarios habían logrado ascender a

## Zapateros — Cortadores

### ¿Quieren ser buenos patronistas?

Por el módico precio de 50 duros enseño el curso teórico-práctico de patronaje que se enseña en la Academia de Barcelona.

Además (y esto no se enseña en la Academia) enseño la serie al *caracol* (al torno) que es el procedimiento más adelantado para hacer los patrones con exactitud y rapidez.

G. GORRIAS, Calle Santísima. - Ciudadela

EL GRAN TESORO OCULTO  
DE LAS CINCO PLAGAS  
QUE PUEBLEN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE  
COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE CUADERNOS MENSUALES  
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS  
CONDICIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS  
PRECIOS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y EXTRANJERO  
CARRERAS GRATIS VOLANTES ILUSTRADOS DE DISTRIBUCION  
COMPAÑIA ANONIMA CALDE  
BARCELONA

una altura que los distanciaba muy pocos metros.

El trayecto que los separaba del límite de sus aspiraciones era escaso; pero el recorrido era el más dificultoso. El avance de un metro sobre la nieve, endurecida por la acción del frío, representaba un esfuerzo sobrehumano. Había que detenerse a cada instante en aquellas regiones, fustigadas por el viento y la nieve, para hojadar el hielo en escalones toscos, pero indispensables a la ganancia de unos palmos, y apoyarse en los ferrados bastones, y sostenerse en las cuerdas que los sujetaban a todos. Y, de pronto, cualquiera de los viajeros sentía las congajas del desvanecimiento; otro, el ahogo mortal de la falta de respiración; un tercero, la paralización de los pies, que se le helaban, y un cuarto, los vómitos, en que la sangre ponía su nota trágica. Y entonces se daba tristemente la orden de retroceso, que marcaba una defecación y el término de alguna vida.

Entre tanto allá en lo alto, la nevada caperuza del Everest brillaba teñida con los colores rosados del sol poniente, a manera de tentadora promesa que se desvanecía.

Pero los temporales arreciaban, y los expedicionarios tuvieron que partir, entristecidos por el fracaso y por dejar en aquellos parajes inhospitalarios a alguno de sus más ilustres compañeros, vencido para siempre en la lucha con lo que parecía imposible.

La escala precisa para el asalto final sólo puede establecerse paso a paso, cosa que requiere tiempo y condiciones atmosféricas favorables.

De todos modos, sea el resultado del empeño feliz o adverso, la tercera acometida al Everest representará, del mismo modo que las dos anteriores, el más energético esfuerzo de resolución, de sufrimiento y de valor, que acredita las condiciones de una raza como la británica.

## CARNAVAL

**CLAVELES ROJOS REBENTONES**  
De exquisita fragancia y que nunca se marchitan. Puede renovarse y cambiarse su perfume.

**FLORES PARA TOCADO DE BAILE**  
**RAMITOS PARA REGALO**  
Pcnetas altas (tejas) gran fantasía

**Abanicos Horquillas Collares**  
**GRAN PERFUMERIA**  
A medida, en estuches y envases

**OBJETOS DE ARTE**

**Casa Buenaventura**

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos los cupones de títulos de las Deudas Amortizables al 5 por 100, de obligaciones del Tesoro y otros vencidos en el mes de Febrero actual.

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 24 de Enero pasado, repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sea veinte pesetas por acción por los beneficios correspondientes al ejercicio de 1923, se avisa a los señores accionistas, que el pago se efectúa en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 12.

Mahón 7 de Febrero de 1924.—El Vocal de Turco, Juan Humbert.

**LIBRO NUEVO**

**Armando Palacio Valdés**

**La Hija de Natalia**

(Últimos días del Doctor Angélico)

Precio: CINCO PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

La Eléctrica Mahonesa S. A.

En virtud de acuerdo tomado por la Junta General ordinaria celebrada ayer, queda abierto el pago del dividendo acordado repartir, que podrán hacer efectivo los señores Accionistas mediante la presentación del cupón número 4 en las oficinas de esta Sociedad todos los días laborables de nueve a doce de la mañana.

Mahón 12 de Febrero de 1924.—Por la Eléctrica Mahonesa, S. A.—El Director, F. F. Andreu.

**SANTIAGO MASPOCH VIVES**

MÉDICO CIRUJANO

**APARATO DIGESTIVO**

Ex interno por oposición de las clínicas de cirugía del Hospital clínico de Barcelona.

**VIAS URINARIAS.** Tratamiento de la hemorragia por grandes lavados uretrales y por el moderno procedimiento de endos copia uretral.

Consulta de 12 a 1 y de 8 a 9.

Explanada, 15.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento 1 de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

**Banco de Menorca**

**Bolsa de Barcelona**

Del 12 de Febrero 1924

Francos cheque . . . . .	35'55
Libras . . . . .	33'78
Dollars . . . . .	7'86
Liras . . . . .	34'40
Marcos . . . . .	00'00
Coronas . . . . .	00'00
Interior serie A . . . . .	71'25
Id id B . . . . .	71'20
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	000'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920 . . .	98'50
Id id B . . . . .	98'35
Exterior serie A . . . . .	87'20
Oblig. Barcelona de Electricidad	
6 por 100 1920 . . . . .	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. o/o . . . .	00'00
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. o/o . . .	20'00
Id. id. Trasatlántica 6 p. o/o . . . .	
1922 . . . . .	108'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3	
por 100 . . . . .	69'00
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona	
6 por 100 . . . . .	99'99
Id. Cáceres Variable . . . . .	00'00
Amortizable 5 por 100 Serie A	
1917 . . . . .	95'25
Amortizable 5 por 100 Serie B	
1917 . . . . .	95'25

**Alcaldía de Mahón**

**Subsistencias**

El señor Teniente Coronel Delegado del Gobierno de S. M. y Presidente de la Junta Insular de Abastos en escrito del 9 del corriente me dice lo que sigue:

«Recibidas instrucciones de la Junta Central de Abastos referentes a las estadísticas de artículos alimenticios y régimen de intervención de azúcares y aceites de oliva, y con el fin de simplificar y disminuir los documentos que deben presentar los comerciantes, en lo sucesivo las declaraciones juradas de existencia de aceite y azúcar, se remitirán sólo decenalmente en los días 10, 20 y último de cada mes, en la forma empleada para las declaraciones semanales de azúcar, especificando las distintas clases y haciendo declaración de toda cantidad que llegue a un quintal métrico en vez de los cuatro quintales que por error de publicación en la circular de 29 de Enero se consignaba.

«Quedan suprimidos en lo sucesivo los estados quincenales de artículos alimenticios que se venían remitiendo, así como las declaraciones juradas que presentaban los comerciantes, los que únicamente deberán presentar declaración jurada de los artículos siguientes: Trigo, centeno, maíz, arroz, harina, judías, lentejas, garbanos, azúcar, garbanos, aceites de oliva, patatas, carnes frescas y saladas, bacalao, ganado vacuno, lanar y de cerda y huevos.

«Las declaraciones de dichos artículos se harán únicamente para los que

# AVISO AL PUBLICO

Pronto terminarán las obras de mi nuevo establecimiento y mientras duren las mismas, ofrezco al público mis actuales existencias, sin beneficio alguno para mí, hasta el día de la inauguración.

Invito a usted y familia y que no dejen pasar esta ocasión única que les brindo, para proveerse de mis artículos, muchos de los cuales les interesarán para la presente temporada, en la próxima primavera y verano y los habrán de adquirir a precios sumamente elevados.

**LAS NOVEDADES**

CALLE NUEVA, 16.-Antes casa Buils

**Extraordinarias oportunidades**

**Cine España**

Jueves día 14 de Febrero de 1924.—A las 9 de la noche.

**PROGRAMA SELECCION**

Estreno de la interesantísima película de gran intensidad dramática y dividida en cinco partes

**MISTERIO**

En la que figuran afamados artistas de la pantalla, que presentan con arte supremo un tema de gran interés y emoción.

Completarán el programa otros interesantes films, entre ellos el elegantísimo figurín LA MODA EN COLOR y una cómica de gran risa.

Domingo: Después de la última sesión animadísimo BAILE DE MASCARAS DEL ESPAÑA GRATIS para los concurrentes a la misma.

PRONTO: La mejor exclusiva de arte LA TUMBA INDIA, película portentosa.

entren y salgan de la Isla por los puertos habilitados, haciendo entrega a las casas consignatarias de buques, de un ejemplar de los modelos 1 y 2 remitidos en mi escrito de ayer sobre circulación de aceite y azúcar, y firmando únicamente los comerciantes interesados, sin cuya declaración no se permitirá facturar ni retirar el género, según orden que se comunica a las casas consignatarias. Estas remitirán semanalmente los sábados las presentadas la semana anterior a los Alcaldes de los puertos respectivos, los que las remitirán a esta Junta Insular los lunes precisamente, no permitiendo el embarque ni retirada del muelle de las partidas de azúcar o aceite, sin que figure el sello y firma del Alcalde, como guía de circulación en los boletines correspondientes modelo 1 y 2, que entregarán a las casas consignatarias para ser remitidos a los Alcaldes los sábados con los de los demás artículos.»

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 12 de Febrero de 1924.—El Alcalde accidental, J. Terrés.

PAPÁS, cuidad que los vuestros usen la pasta dentífrica

**CHLORODONT**

y veréis el efecto saludable evitando enfermedades por la insuperable desinfección de la boca.

**Crónica local y general**

**En pro de la industria de monederos**

Tenemos noticia de que se halla en funciones la comisión que designaron los plateros en la Cámara de Comercio, para mandar fondos, para ayudar a los gastos que ocasiona la propaganda que se ha de hacer, para que se ponga de moda el monedero de plata y por ende para dar impulso a la industria de su confección.

Sabemos que percatado este vecindario de la gran importancia económica

que para la Isla representa la vitalidad de este ramo del trabajo, contribuyen a la suscripción, no sólo los directamente interesados, sino también la banca y el comercio, quienes, si se logra que se la haga revivir, tocarán las consecuencias favorables de su asistencia.

**Vapores correos**

Esta madrugada ha llegado procedente de Barcelona en viaje directo y con un día de retraso el vapor correo «Jaime II», que salió ayer de la ciudad condal.

Debe partir en viaje de regreso esta tarde a la hora de itinerario y volver pasado mañana, viernes.

Hoy miércoles es el día de llegada a Ciudadela del vapor correo de igual nombre, procedente de Palma.

Mañana a la hora señalada saldrá, salvo fuerza mayor, para Alcudia y Barcelona, el «Mahón».

**Granujas y guapos**

Contrastes y paradojas de la vida: tras de una mujer de alta representación y encumbrado rango aparecerán esta tarde unos granujas y esta noche unos guapos.

Para ver a la encumbrada mujer, «Los Granujas» y a «Los Guapos» a quienes acompañará deliciosa música se congregará hoy por la tarde y por la noche numerosísima concurrencia en el Salón Victoria.

**La elegancia inglesa y la política**

Los sastres londinenses se lamentan de que los miembros del Parlamento actual no se preocupan para nada de la elegancia.

Mr. Jack Jones, miembro del Parlamento, ha declarado que únicamente siete diputados usan sombrero de copa.

Antaño los sastres hacían un negocio redondo siempre que se renovaba la Cámara de los Comunes; pero ahora los laboristas declaran que no disponen de cincuenta libras esterlinas para gastar en trajes.

**COK**

Pídalo siempre a la FABRICA DE GAS

## ATENCION

**EXTRAORDINARIA LIQUIDACION**

**A beneficio del público**

**FIN DE TEMPORADA**

Pañetes clase superior	a 2'25 Ptas. corte
» cheviros superior ancho 90 cjm.	» 3'00 » »
» arrasados ancho 90 cjm.	» 4'50 » »
» felpa Fantasía ancho 90 cjm.	» 6'50 » »
» Terciopelo lana ancho 90 cjm.	» 8'00 » »
» Sarga finos ancho 140 cjm.	» 10'00 » »
» Meltón superiores ancho 140 cjm.	» 12'00 » »
Lanas sargé superiores ancho 90 cjm.	» 10'00 » »
» otomán superiores ancho 90 cjm.	» 12'00 » »
» popelín superiores ancho 120 cjm.	» 15'00 » »
» gabardina superiores ancho 120 cjm.	» 17'50 » »
» Marrocaín superiores ancho 120 cjm.	» 22'50 » »
» PIRINEOS superiores ancho 120 cjm.	» 10'00 » »
GAMUZAS para abrigo de Señora	» 15'00 » »
PUNTO LANA para abrigo de Señora	» 20'00 » »
PANAS para vestido de Señora	» 15'00 » »
» INGLESAS ancho 60 cjm.	» 18'00 » »
» 90 » » »	» 25'00 » »
FRANELAS extra chinés	» 1'25 metro
» crepé novedad	» 1'50 » »
GABARDINAS fantasía	» 1'75 » »
RETINAS GRAN CHIC	» 2'00 » »

Además: A toda persona que haga una compra de 25 PESETAS se le hará un bonito regalo.

**LA FANTASIA**

18, CALLE NUEVA, 18

15 h

## SALON VICTORIA

**OPERETA ESPAÑOLA**

Grandioso éxito de la notable compañía de la que es primer actor y director MANOLO PRADAS y en la que figuran las notables tiple CONCHA y PEPITA HUERTA, el barítono DOMINGO MASANES y el maestro concertador FERNANDOS LA

Miércoles a las 5 en punto

1.º Estreno en Mahón de la preciosa zarzuela en 2 actos

**LA DOGARESA**

1.º La zarzuela en 1 acto

**LOS GRANUJAS**

Noche a las 9 y cuarto

1.º LA DOGARESA.

2.º La zarzuela en 1 acto

**LOS GUAPOS**

**PROYECCIONES SELECTAS**

Sábado 16 de Febrero de 1924

Estreno de la segunda y última jornada de la grandiosa película

**EL CASTIGO DEL CIELO**

**SODOMA Y GOMORRA**

Super-producción moderna, 2 jornadas, gran espectáculo considerado como la Octava maravilla del Mundo.

Interpretación de LUCY DORAINE, VARKONI, REIMERS Y SLEZAK.

Maravillosas visiones bíblicas

Domingo a las 5 y media y a las 9.

El mismo grandioso programa.

Después de la última sesión BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma.

Pronto: FROU-FROU por GINA PALERME.

Muy pronto: **LA MONTERIA.**

# SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Nuevos concejales

Sabemos que en virtud de órdenes reservadas del Ministerio de la Gobernación y del Gobierno Civil de la Provincia, según comunicación recibida por el señor Delegado Gubernativo, desde el día 11 del corriente han cesado en sus cargos de concejales de nuestro Ayuntamiento los señores siguientes:

- Don Antonio Pons Huguet.
- Don Pedro Sintés Camps.
- Don Jerónimo Carabé Frontí.

Para sustituirlos y llenando también los puestos que había vacantes en la referida Corporación, han sido designados los siguientes señores:

Don Francisco Sintés Seguí, Vocal de la Unión Comercial e Industrial de Menorca.

Don Antonio Pons Guerau, Ingeniero Industrial.

Don Juan Biale Orfila, Oficial de Complemento del Cuerpo de Artillería.

Don Lorenzo Pons Albertí, licenciado en Ciencias.

Don Juan Gomila Riudavets, Vocal de la Cámara de Comercio.

Don Rafael Vidal Massa, Secretario General de la Federación Obrera de Menorca.

Don Enrique Limosner Asencio, del Comercio.

Hemos de decir francamente que, salvando el respeto y consideración debidas a las personas, entre las que se encuentran muy queridos amigos nuestros, no nos parece acertada

a designación; pero no que remos hacer comentarios, ya que serían inútiles, puesto que no los dejaría pasar la censura.

Y aprovechamos, además, la ocasión, para hacer constar que al dar cuenta de actos y acuerdos emanados del Directorio no quiere decir, si no hacemos ninguna clase de comentarios, que merezcan nuestra aprobación, sino que no podemos hacer otra cosa dadas las circunstancias excepcionales en que se desaholla hoy la vida de la nación.

— C O K —  
El combustible más económico  
FABRICA DE GAS

## Lectura y conferencia

Hoy a las 18 y 30 en el Ateneo Científico don Francisco Hernández Sanz dará lectura a varios fragmentos de su obra inédita "Relaciones entre Holanda y Menorca durante los siglos XVI a XIX".

Mañana jueves a las 18 30, el ateneísta don José M.ª Jansá dará una conferencia acerca de "La Evolución cósmica", extracto de la memoria que con el mismo título le fué recompensada con el premio de la fundación Pelfort.

## Entre obreros y patronos zapateros

El patrono del ramo del calzado don Francisco Mercadal, tuvo ayer a bien dar su conformidad a la solicitud de carácter económico que le dirigió la Federación Obrera de Menorca en interés de los trabajadores.

Falta ahora tan sólo llegar a la avenencia con cuatro patronos para que la solución conciliadora conseguida con una gran mayoría les comprenda a todos.

## Contra la tuberculosis

Ha comenzado a aplicarse con éxito creciente en todos los hospitales de Nueva York y en otros muchos del país el nuevo método curativo por el carbono amorfo y las sales de calcio, descubrimiento contra la tuberculosis debido al doctor Nolan.

Más de 200 enfermos tratados por el novísimo procedimiento progresan notablemente en su salud, al extremo de que muchos de ellos que estaban en el tercer período hacen ejercicios, pasean y suben escaleras sin fatiga para los órganos respiratorios.

Los médicos consideran que, ante tan maravillosos resultados, en definitiva está descubierto el remedio contra la tuberculosis.

## Charlas sobre arte

Tantas veces cuantas se propone un nuevo tema artístico es regocijo en nuestras tertulias, en sociedades y en todas las peñas, en una palabra. Y es que, como sabemos muy bien, alienta siempre en Mahón el amor al arte en todas sus manifestaciones.

Nos inspira estas consideraciones el hecho de que desde ayer se habla a todas horas del grandioso espectáculo lírico escénico que nos anuncia la Empresa del Teatro Principal, como resultado de esfuerzos y sacrificios para presentarnos la renombrada y numerosa Compañía de opereta y zarzuela que ha llegado esta mañana y que debutará el viernes.

Selecta música, encantadoras actrices, bellas y magníficas visiones, en medio de una soberbia presentación, son alicientes tentadores, y no es, por lo tanto, de extrañar la animación y alegría que se nota en las esferas mahonesas del arte, ni que fueran ayer muchos los que llevados de su entusiasmo marchasen a inscribirse en las listas de abono.

Para diez funciones estarán estas abiertas en la taquilla, de 5 a 7 de la tarde, todos los días. Se cerrarán el domingo al mediodía.

Hoy se repartirán los elencos y mañana publicaremos una copia.

— C O K —  
De hulla inglesa de superior calidad  
FABRICA DE GAS

## Reclutas

En el vapor correo de Barcelona ha llegado esta mañana un contingente de reclutas destinados a esta guarnición.

Sean bienvenidos y que les vaya muy bien en el servicio militar.

## Regreso

A bordo del vapor «Jaime II» ha llegado esta mañana, procedente de Madrid, la Comisión que pasó a dicha capital para gestionar que en interés de nuestras amenazadas industrias del calzado se modificara el recienso de creto sobre paquetes postales.

Al saludo afectuoso de bienvenida unimos nuestra felicitación por el buen resultado que en sus gestiones alcanzan los señores comisionados.

— C O K —

Calidad y precios sin competencia  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

SARNA

Antiséptico MARTI  
El único que la cura sin baño.  
Véndese en todas las farmacias.

## TEATRO PRINCIPAL

GRANDIOSA COMPANIA ESPAÑOLA DE OPERETAS Y REVISTAS  
RICARCO G. URRUTIA.—Compuesta de 47 artistas.

DEBUT viernes 15 Febrero 1924.—A las 9 y cuarto.

ESTRENO de la preciosa opereta cinematográfica en un acto

## La Rubia del Far - West

y de la REVISTA de gran espectáculo, dividida en dos actos, libro de M. Moncayo, música de M. Penella.

## EL PARAISO PERDIDO

MUCHA VISUALIDAD

Gran farándola por las señoras de la compañía, en el patio de butacas.  
GRANDIOSA PRESENTACION. RIQUEZIMO VESTUARIO.  
Domingo, noche: Estreno de LA MONTERIA.

## TRIANGON

JUEVES, DIA 14 DE FEBRERO DE 1924.

A las 5 y tres cuartos VERMUT DE MODA con el señalito WORTH y JEAN-BART

Otra sesión a las 9 de la noche.

— PROGRAMA SELECCION —

La hermosísima película en 4 partes titulada

## Dos semanas de vacaciones

Por la simpática artista BEBÉ DANIELS.

Completarán el programa otras cintas escogidas.  
Viernes, día 15.—Estreno de la quinta jornada de la sensacional serie titulada LA CASA DEL MISTERIO, el éxito del día.

Barcelona 12 a las 23-30 y 13 a las 2 10

## Horroroso incendio

### La Academia de Ingenieros Militares destruida

#### Algunos detalles

Guadalajara.—Continúan los trabajos de extinción del incendio de la Academia de Ingenieros, pues si bien no existe peligro de que se extienda, quedan varios focos aislados.

Se han salvado de las llamas, el picadero y las cuadras. Tampoco ha llegado el fuego al piso bajo de la Academia.

No obstante lo que se ha dicho, se ignora la causa concreta del siniestro. Créese que fué debido a un corto circuito o una chispa de las estufas.

#### Se reanudarán las clases

Según ha manifestado el presidente del Directorio, las clases se distribuirán provisionalmente entre el Instituto Normal y la Diputación provincial y después quedarán instaladas, hasta la construcción de la nueva Academia, en un edificio particular.

#### El Rey inspecciona

Guadalajara.—Ayer tarde llegó el Rey en automóvil acompañado de un ayudante, siendo recibido por las autoridades y dirigiéndose seguidamente al lugar del siniestro.

El rey, ante la magnitud del siniestro, mostróse muy emocionado y dijo que por todos los medios procuraría el Gobierno la pronta reconstrucción de la Academia.

Acompañado por el director y profesores, recorrió los lugares siniestrados, y después de conferenciar con el coronel Barranco y las autoridades y conversar con algunos alumnos, a quienes expresó su sentimiento por lo ocurrido, emprendió el regreso a Madrid.

#### Destrozos y duelo

Guadalajara.—Del pabellón del coronel Barranco no ha logrado salvarse nada.

También ha quedado destruido el pabellón que tenía en la Academia el hijo del general Miláns del Bosch.

Ayer tarde cerró todo el comercio en señal de duelo, y en manifestación con el vecindario se dirigieron los comerciantes al gobierno civil.

Los manifestantes han pedido que la Academia no sea trasladada de Guadalajara y han expresado el pésame del vecindario por la catástrofe.

## En torno del Directorio

### Decretos y medidas

#### Sumario de la "Gaceta"

La «Gaceta» publica:  
Real decreto disponiendo no puedan ser embargadas las casas baratas un familiares, propiedad de quienes las habitan, por los créditos que con garantía de ellas obtienen los adjudicatarios, pero no en cuanto a crédito hipotecario.

Real orden nombrando vocales de la Comisión que estudiará el procedimiento más equitativo para que las empresas perijusticas realicen el pago de sus débitos al señor Luca de Teja, como director de «A B C», e importador de papel; a don Pedro Gallego, como fabricante de papel y representante de la empresa «El Sol», y a don Ramón Godó, como fabricante de papel para uso propio.

#### Déficit del Estado

En la Presidencia se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«El déficit en el año económico anterior ascendió a 920.324, 596 pesetas, y el del actual no pasará de 550 millones, pues hasta ahora van gastados 188 menos, habiéndose recaudado 164 más, lo que constituye una diferencia a favor de 352 millones, que durante los meses de febrero y marzo se elevará a 380.

Si en el próximo ejercicio económico de 1924-25 se conduce de igual modo a sus fines, estará extinguido el déficit totalmente, y España podrá abordar el problema de su reconstitución con serenidad y firmeza».

#### Lérida y sus aspiraciones

Varias entidades de Lérida han elevado al presidente del Directorio un extenso documento solicitando la capitalidad de Cataluña occidental.

Se afirma, en dicho documento, que Lérida es «llave de Cataluña, la puerta y ventana principal de esta, que mira a lo restante de la nación, el puente constante y el necesario lazo de unión y de comunicación entre una y otra, y finalmente el firme baluarte y providencial presidio que ha tenido siempre y que debe conservar España, por estas partes, contra las ideas y tendencias separatistas de ahora».

Estima, por lo tanto, Lérida, que tiene derecho fundado en la naturaleza para ser tenida y confirmada oficialmente en su condición, que ya pocos de hecho, de ser la capital occidental del principado catalán dentro de la coordinación, más bien que subordinación que disponga el Estado, conservando personalidad propia y dejando el régimen municipal y regional internos a la prudente determinación del Estado.»

#### La crisis del comercio

Barcelona.—Se ha cursado al Presidente del Directorio Militar un telegrama extenso y que en síntesis dice:

Asociación almacenistas mercería, géneros de punto, quincalla y similares, suplica a V. E. que, estudie modificaciones o prohibiciones que pueda tener el tratado comercial con Francia procurando perjudicar lo menos posible las relaciones comerciales de ambos países, ya que denuncia convenio conduciría guerra tarifas enormemente perjudicial, por lo cual solicitamos que, como trámite previo, se abra información sobre cuantas y cuáles partidas afectadas por el convenio deben ser modificadas, comenzando desde luego, sobre esta base amistosas negociaciones con Francia hasta nuevo acuerdo de mutua conveniencia y que al propio tiempo se establezca la indispensable estabilidad en las tarifas arancelarias del comercio, hoy también en plena

crisis, y que, tan respetables como los industriales, quedan sin amparo ni garantía.

## Crónica Nacional

### Noticias varias

#### Los radicales

Barcelona.—En el Centro republicano radical de Poblet se celebró el domingo por la noche un «lunch» en honor de los ex concejales, diputados a Cortes y provinciales del partido.

Los salones del Centro estaban atestados.

Pronunciaron discursos los señores Durany y Bellera, Rodríguez Soriano, Colominas Maseras, Moro y Rocha.

Se recibió una adhesión al acto del jefe del partido don Alejandro Lerroux y la del ex diputado don Emiliano Iglesias.

Todos los parlamentarios fueron aplaudidísimos.

Al finalizarse la fiesta se acordó enviar a don Alejandro Lerroux un telegrama de adhesión a su política.

#### Obispo accidentado

Barcelona.—Con motivo de celebrarse hoy la festividad de Santa Eulalia, en la catedral ha tenido lugar el oficio solemne.

Durante la misa, que celebraba de pontifical el obispo de esta diócesis, doctor Guillamet, ha sufrido éste un ataque cardíaco.

Trasladado a la sacristía ha sido auxiliado por los doctores, los cuales después de asistirle de primera intención, han dispuesto su traslado al Palacio episcopal.

El doctor Guillamet, a primeras horas de la tarde, seguía en estado muy delicado.

#### El asalto de Tarrasa

Barcelona.—El Juzgado militar, ha dictado auto de procesamiento contra cuatro paisanos como supuestos participantes en el asalto a la Caja de Ahorros de Tarrasa.

Aparte de éstos, hay otros varios procesados por dicho asalto, todos los cuales pertenecían a la banda capitaneada por José Saleta (a) «el Nano», ajusticiado en Tarrasa. El que aparece más culpado es José Aracil (a) «el Nano de Rosquillas».

Tan pronto como terminen las diligencias judiciales, se celebrará el consejo de guerra, contra dichos pistoleros, algunos de los cuales han de responder a otros varios delitos del mismo orden.

#### Tres asuntos

Jaen.—Ha sido ejecutado el rey Juan de Dios Jurado y los periódicos han suspendido la publicación en señal de duelo.

Larache.—El temporal ha destruido las comunicaciones.

Barcelona.—En un partido de fútbol los marinos ingleses han hecho un goal y el equipo Barcelona tres.

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de Febrero

Id.	5 p. l. A.	1920	98'50
Id.	» B.	»	98'30
Id.	» A.	1917	96'40
Id.	» B.	»	96'20
Interior 4 p. l.	A.	»	71'25
Id.	» B.	»	71'10
Exterior » A.	»	»	87'20
Id.	» B.	»	87'00
Obl. Norte Prioridad Barcelona	»	»	69'00
Alicantes 3. p. l. 1.ª hipoteca	»	»	60'15
Id. Trasatlánticas 4 p. l.	»	»	82'50
Id.	» 6 p. l.	»	101'00
Id.	» 1922.	»	103'00
Id. Andaluces 2.ª serie fijo	»	»	52'35
Franco cheque Paris	»	»	35'65
Liras » Roma	»	»	34'40
Dollars » Nueva York	»	»	7'86
Libras cheque Londres	»	»	33'78

#### BOLSA DE MADRID

Febrero 12 de 1924

bligaciones Tesoro 5 p. l. A.	»	»	102'25
Id.	id.	id. B.	101'80
Cédulas B. Hip. España 4 p. l.	»	»	90'60
Id.	id.	id. 5 p. l.	100'95
Id.	id.	id. 6 p. l.	107'95

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

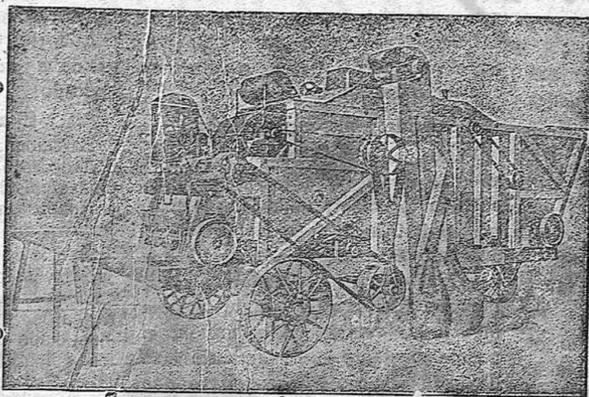
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

Gran rendimiento y solidez  
Corta y machaca la paja  
La pérdida de grano es casi nula  
Va provisto de motor Hispano-Suiza  
Fácil manejo



Tractores Oruga  
Unico tractor que tiene aplicación en este país  
Trenes completos de arados

TRILLADORA PERFECCIONADA. - ULTIMOS MODELOS  
Referencias: Taller mecánico de Antonio Garcia. Mahón-Prieto y Caules, 116.

## TARIFA DE ANUNCIOS

### La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página	
<b>Ancho de una columna</b> De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. . . . . 3'00 pts. De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones . . . . . 5'00 " De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 6'30 " De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones . . . . . 5'10 " De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones . . . . . 8'00 " De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 1'00 " Más de 10 líneas a 9'15 la línea por inserción	<b>Ancho de tres columnas</b> Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas. De un octavo de página Por una inserción . . . . . 10'00 pts. Por dos inserciones . . . . . 15'00 " Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento De un cuarto de página Por una inserción. . . . . 20'00 pts. Por dos inserciones . . . . . 30'00 " Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento. De media página Doble precio que el señalado para el cuarto de página. De página entera Doble precio que el señalado para la media página. Anuncios de Teatros y Cines Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.
<b>Entrefiletes</b> A 0'25 pesetas la línea por inserción <b>Remitidos y comunicados</b> A 6'15 pesetas la línea por inserción.	<b>ESQUELAS MORTUORIAS</b> Del ancho de una columna. . . . . 7'50 pts A dos columnas . . . . . 20'00 " Un octavo de página. . . . . 55'00 " Un cuarto de página . . . . . 50'00 " Media página. . . . . 75'00 " Página entera . . . . . 100'00 "

Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

## OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —  
 El señorito Octavio. — Marta y María. — El idilio de un enfermo. — Aguas fuertes. (Novelas y cuadros) — José. — Riverita. — Maximina. (Segunda parte de Riverita.) — El cuarto Peder. — La hermana San Sulpicio. — La espuma. — La Fe. — El Macabrito. — El origen del pensamiento. — Los majos de Cádiz. — La alegría del Capitán Ribet. — La aldea perdida. — Tristán o el pesimismo. — Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso.) — Papeles del Doctor Angélico. — La novela de un novelista. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO  
**LA REINA CALAFIA**  
 (NOVELA) POR V. BLASCO IBANEZ  
 Precio: 5 pesetas.  
 Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

**Rondaies de Menorca**  
 recuillides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
 Preu: 2 pesettes.  
**Cançonetes Menorquines**  
 recuillides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
 Preu: 2'50 pesettes.  
 Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

**Manuales Gallach**  
 La colección más completa  
 Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.  
**OBRAS COMPLETAS**  
**M. LINARES RIVAS**  
 A 4'20 pesetas tome  
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa